Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1864/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 26ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοστώσεων για κονσέρβες μανιταριών εισαγόμενες από τρίτες χώρες

(ΕΕ L 325 της 28.10.2004, σ. 30)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1857/2005 της Επιτροπής της 14ης Νοεμβρίου 2005	L 297	9	15.11.2005

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1864/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοστώσεων για κονσέρβες μανιταριών εισαγόμενες από τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το πρώτο εδάφιο του άρθρου 41,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά [1], και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σε συνέχεια της συμφωνίας για τη γεωργία [2] που συνήφθηκε κατά το Γύρο της Ουρουγουάης των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων, η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να ανοίξει από την 1η Ιουλίου 1995, και υπό ορισμένους όρους, κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για κονσέρβες μανιταριών του γένους Agaricus υπαγόμενων στους κωδικούς ΣΟ 0711 90 40, 2003 10 20 και 2003 10 30.

(2) Οι όροι διαχείρισης των ποσοστώσεων αυτών θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2125/95 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 1995, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται στις κονσέρβες μανιταριών [3]. Υπό το πρίσμα της εμπειρίας που αποκτήθηκε με την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού, θεωρείται αναγκαία η τροποποίηση ορισμένων από τους ισχύοντες όρους προκειμένου να απλοποιηθεί και να αποσαφηνιστεί το σύστημα. Για να υπάρξει μεγαλύτερη ευκρίνεια, είναι αναγκαίο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2125/95 και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό που θα εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

(3) Πρέπει να διασφαλιστεί ότι η μετάβαση από το ένα καθεστώς στο άλλο θα είναι όσο το δυνατόν πιο ομαλή. Προς το σκοπό αυτό πρέπει να διατηρηθούν ορισμένοι από τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2125/95 καθώς και τα παραδοσιακά χρονοδιαγράμματα εισαγωγής.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2031/2001 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2001, τροποποιητικός του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [4], τροποποίησε τη συνδυασμένη ονοματολογία για ορισμένα οπωροκηπευτικά και μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά, ιδίως για ορισμένα μανιτάρια του γένους Agaricus σε κονσέρβα.

---

[1] ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 64 της 2.3.2004, σ. 25).

[2] ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

[3] ΕΕ L 212 της 7.9.1995, σ. 16· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 498/2004 (ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 20).

[4] ΕΕ L 279 της 23.10.2001, σ. 1.

▼B

(5) Το πρωτόκολλο για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Ρουμανίας αφετέρου, προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις, που εγκρίθηκε με την απόφαση 2003/18/ΕΚ του Συμβουλίου ([1]), θεσπίζει ρυθμίσεις για τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων μανιταριών του γένους Agaricus καταγωγής Ρουμανίας σε κονσέρβα.

(6) Το πρωτόκολλο για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών της αφενός και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας αφετέρου, προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις, που εγκρίθηκε με την απόφαση 2003/286/ΕΚ του Συμβουλίου ([2]), θεσπίζει ρυθμίσεις για τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων μανιταριών του γένους Agaricus καταγωγής Βουλγαρίας σε κονσέρβα.

(7) Με την επιφύλαξη του αποτελέσματος των διαπραγματεύσεων κατά τις διατάξεις του άρθρου XXIV.6 της ΓΣΔΕ (GATT), 1994, και προκειμένου να διατηρηθούν οι παραδοσιακές εμπορικές ροές και παράλληλα να παραμείνει η αγορά της Κοινότητας ανοικτή για νέες προμηθεύτριες τρίτες χώρες, η ποσότητα κονσερβών μανιταριών του γένους Agaricus που εισάγονται στην Κοινότητα βάσει του συστήματος δασμολογικών ποσοστώσεων πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις προτιμήσεις που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Προς το σκοπό αυτό, οι ποσότητες που διατίθενται σε τρίτες χώρες εκτός της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας πρέπει να διαφοροποιούνται σαφώς από τις ποσότητες που διατίθενται στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Λαμβανόμενης υπόψη της χρησιμοποίησης του αποθέματος που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2125/95 κατά τη διάρκεια των πρόσφατων ετών, πρέπει να ενσωματωθεί στην ποσότητα που διατίθεται στην Κίνα ώστε να αποφευχθεί τυχόν διακοπή των συναλλαγών με τη συγκεκριμένη προμηθεύτρια χώρα.

(8) Πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις ώστε να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική κατανομή των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για κονσέρβες μανιταριών σε οιοδήποτε έτος. Προκειμένου να αποφευχθεί η διακοπή των κοινοτικών συναλλαγών με τρίτες χώρες, οι διατάξεις αυτές πρέπει να βασίζονται στα στοιχεία που είναι διαθέσιμα μετά το πρώτο εξάμηνο δεδομένου έτους.

(9) Ενδείκνυται ο καθορισμός λεπτομερών ρυθμίσεων για να εξασφαλισθεί ότι οι ποσότητες που υπερβαίνουν τις δασμολογικές ποσοστώσεις υπόκεινται στην είσπραξη ολόκληρου του δασμού που προβλέπεται στο κοινό δασμολόγιο. Οι εν λόγω ρυθμίσεις πρέπει να αφορούν την έκδοση αδειών στο τέλος κάθε περιόδου εντός της οποίας ελέγχονται οι ποσότητες και πραγματοποιούνται οι αναγκαίες κοινοποιήσεις από τα κράτη μέλη. Οι διατάξεις αυτές είτε είναι συμπληρωματικές είτε παρεκκλίνουν των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ([3]).

(10) Πρέπει να εξακολουθήσει να υπάρχει επαρκής εφοδιασμός της κοινοτικής αγοράς με τα σχετικά προϊόντα σε σταθερές τιμές, με παράλληλη αποτροπή της δημιουργίας περιττών προβλημάτων

([1]) ΕΕ L 8 της 14.1.2003, σ. 18.
([2]) ΕΕ L 102 της 24.4.2003, σ. 60.
([3]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 636/2004 (ΕΕ L 100 της 6.4.2004, σ. 25).

▼B

στην αγορά με μορφή σοβαρών διακυμάνσεων της τιμής και αρνητικών επιπτώσεων στους κοινοτικούς παραγωγούς. Προς το σκοπό αυτό πρέπει να ενθαρρυνθούν η αύξηση του ανταγωνισμού μεταξύ εισαγωγέων και η μείωση των διοικητικών επιβαρύνσεων στις οποίες υπόκεινται.

(11) Μεταξύ παραδοσιακών και νέων εισαγωγέων πρέπει να γίνεται διάκριση, προς το συμφέρον των υφιστάμενων εισαγωγέων οι οποίοι κανονικά εισάγουν σημαντικές ποσότητες των υπόψη προϊόντων καθώς επίσης προς όφελος των νέων εισαγωγέων οι οποίοι εισέρχονται στην αγορά και πρέπει να διαθέτουν λογικές ευκαιρίες να υποβάλουν αιτήσεις αδειών για ποσότητες κονσερβών μανιταριών με βάση τις δασμολογικές ποσοστώσεις. Πρέπει να προβλεφθεί σαφής διαχωρισμός μεταξύ των δύο αυτών κατηγοριών εισαγωγέων και να θεσπιστούν κριτήρια σχετικά με το καθεστώς των αιτούντων και τη χρήση των χορηγούμενων αδειών.

(12) Είναι σκόπιμη η κατανομή μεταξύ κάθε κατηγορίας εισαγωγέων με βάση τις ποσότητες που πραγματικά εισάγονται παρά με βάση τις άδειες που εκδίδονται. Ωστόσο, η εμπειρία από την εφαρμογή επί αρκετά χρόνια του ισχύοντος συστήματος δείχνει ότι δεν χρησιμεύει πλέον η διατήρηση της κατανομής ποσοστώσεων μεταξύ παραδοσιακών και νέων εισαγωγέων στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, επειδή η ζήτηση της Κοινότητας για κονσέρβες μανιταριών από τις χώρες αυτές παραμένει αρκετά χαμηλότερη από τις ποσοστωτικές ποσότητες.

(13) Οι αιτήσεις για άδειες εισαγωγής κονσερβών μανιταριών από τρίτες χώρες εκτός της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας που υποβάλλονται από κάθε κατηγορία εισαγωγέων πρέπει να υπόκεινται σε ορισμένους περιορισμούς. Οι περιορισμοί αυτοί είναι αναγκαίοι προκειμένου να εξασφαλίζονται όχι μόνο η διατήρηση του ανταγωνισμού μεταξύ εισαγωγέων αλλά και η δυνατότητα κάθε εισαγωγέα με πραγματικά εμπορική δραστηριότητα στην αγορά οπωροκηπευτικών να προασπίζει τις θεμιτές εμπορικές του θέσεις έναντι άλλων εισαγωγέων και να μην είναι πλέον δυνατός ο έλεγχος της αγοράς από έναν και μόνο εισαγωγέα.

(14) Προκειμένου να βελτιωθεί και να απλουστευθεί η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων για κονσέρβες μανιταριών, πρέπει να θεσπιστούν σαφείς διατάξεις όσον αφορά τις ημερομηνίες και διαδικασίες υποβολής αιτήσεων και έκδοσης αδειών από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

(15) Για τη μείωση του διοικητικού άχθους των εισαγωγέων, οι αιτήσεις για άδειες πρέπει να υποβάλλονται μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο ο εισαγωγέας είναι εγγεγραμμένος σε μητρώο.

(16) Είναι επίσης αναγκαία η λήψη μέτρων προκειμένου να περιοριστούν στο ελάχιστο οι κερδοσκοπικού χαρακτήρα αιτήσεις έκδοσης αδειών, οι οποίες είναι δυνατό να οδηγήσουν στη μη πλήρη αξιοποίηση δασμολογικών ποσοστώσεων. Λόγω της φύσης και της αξίας των σχετικών προϊόντων, πρέπει να συστήνεται εγγύηση για κάθε τόνο (στραγγισμένο καθαρό βάρος) του υπόψη προϊόντος για τον οποίο έχει υποβληθεί αίτηση άδειας εισαγωγής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000. Η εγγύηση πρέπει να καθορίζεται σε επίπεδο αρκετά υψηλό για να αποθαρρύνονται οι κερδοσκοπικές αιτήσεις αλλά όχι τόσο υψηλό ώστε να αποθαρρύνονται εκείνοι οι οποίοι ασκούν πραγματική εμπορική δραστηριότητα σχετική με τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά προϊόντα. Το καταλληλότερο αντικειμενικό κριτήριο για τον καθορισμό του επιπέδου της εγγύησης είναι το όριο του 2 % του μέσου πρόσθετου δασμού που εφαρμόζεται σε εισαγωγές εντός της Κοινότητας κονσερβών μανιταριών του γένους Agaricus υπαγόμενων στους κωδικούς ΣΟ 0711 51 00, 2003 10 20 και 2003 10 30.

(17) Προκειμένου οι εισαγωγείς να είναι σε θέση να ικανοποιούν τη ζήτηση στην αγορά μανιταριών σε κονσέρβα και να αντιδρούν

▼B

ταχέως στις εξελισσόμενες συνθήκες της αγοράς, πρέπει να τους δοθεί η δυνατότητα να ζητούν από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών την απόσυρση της αίτησης άδειας που έχουν υποβάλει εφόσον η ποσότητα για την οποία εκδίδεται η άδεια είναι μικρότερη από την ποσότητα η οποία είχε αρχικά ζητηθεί.

(18) Για να διασφαλίζεται η ορθή χρήση των ποσοστώσεων, τα κράτη μέλη πρέπει να γνωστοποιούν σε τακτά χρονικά διαστήματα τις ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί από τους εισαγωγείς άδειες που έχουν εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Οι ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί άδειες πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις αποσύρσεις αιτήσεων αδειών που έχουν ζητηθεί εκ μέρους εισαγωγέων.

(19) Για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων για κονσέρβες μανιταριών, οι εισαγωγείς που υποβάλλουν αιτήσεις αδειών πρέπει να επισυνάπτουν στις αιτήσεις αυτές προς τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους δήλωση στην οποία να αναφέρουν ότι αποδέχονται τους περιορισμούς που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και συμμορφώνονται με αυτούς. Προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε κατάχρηση του καθεστώτος, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη διακριτική ευχέρεια να επιβάλλουν κυρώσεις σε εισαγωγείς οι οποίοι υποβάλλουν ψευδείς, παραπλανητικές ή εσφαλμένες αιτήσεις ή/και δηλώσεις στις αρμόδιες αρχές τους.

(20) Πρέπει να θεσπιστούν μεταβατικά μέτρα προκειμένου οι εισαγωγείς από την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία (εφεξής «νέα κράτη μέλη») να επωφελούνται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

(21) Για τα έτη 2005 και 2006 πρέπει να θεσπιστούν ρυθμίσεις ώστε να υπάρξει διάκριση μεταξύ αφενός παραδοσιακών και νέων εισαγωγέων εντός της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 30 Απριλίου 2004, και αφετέρου παραδοσιακών και νέων εισαγωγέων από τα νέα κράτη μέλη.

(22) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 359/2004 της Επιτροπής, της 27ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων που εφαρμόζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2125/95 λόγω προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας [1] προβλέπει την εφαρμογή ορισμένων μεταβατικών μέτρων και διατάξεων για το έτος 2004. Τα εν λόγω μεταβατικά μέτρα παύουν να ισχύουν μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2004. Συνεπώς ο κανονισμός αυτός πρέπει να καταργηθεί από την 1η Ιανουαρίου 2005.

(23) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων και εφαρμοζόμενοι δασμοί

1. Ανοίγει σύστημα δασμολογικών ποσοστώσεων για εισαγωγές στην Κοινότητα μανιταριών του γένους Agaricus σε κονσέρβα που μπορεί να καταταχθούν στους κωδικούς ΣΟ 0711 51 00, 2003 10 20 και 2003 10 30 (εφεξής «κονσέρβες μανιταριών»), σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Η ποσότητα και η περίοδος εφαρμογής κάθε δασμολογικής ποσόστωσης εξειδικεύονται στο παράρτημα Ι.

[1] ΕΕ L 63 της 28.2.2004, σ. 11.

▼B

2. Ο δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται είναι 12 % ad valorem στην περίπτωση προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0711 51 00 (αύξων αριθμός 09.4062) και 23 % στην περίπτωση προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2003 10 20 και 2003 10 30 (αύξων αριθμός 09.4063).

▼M1

Ωστόσο, δεν επιβάλλεται δασμός στην περίπτωση των προϊόντων καταγωγής Ρουμανίας (αύξων αριθμός 09.4726) και Βουλγαρίας (αύξων αριθμός 09.4725).

▼B

Άρθρο 2

Ορισμοί

Στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

1) ως «νέα κράτη μέλη» νοούνται η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία·

2) ως «άλλες χώρες» νοούνται τρίτες χώρες πλην της Κίνας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας·

3) ως «αρμόδιες αρχές» νοούνται ο φορέας ή οι φορείς που έχει υποδείξει το κράτος μέλος για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·

4) ως «ποσότητα αναφοράς» νοείται η μέγιστη ποσότητα (στραγγισμένο καθαρό βάρος) μανιταριών σε κονσέρβα καταγωγής Κίνας ή/και άλλων χωρών που εισήχθη ανά ημερολογιακό έτος από παραδοσιακό εισαγωγέα στη διάρκεια ενός από τα τρία τελευταία ημερολογιακά έτη. Για τον υπολογισμό της ποσότητας αναφοράς δεν λαμβάνονται υπόψη οι εισαγωγές κονσερβών μανιταριών καταγωγής νέων κρατών μελών ή Κοινότητας με τη σύνθεση την οποία είχε στις 30 Απριλίου 2004.

Άρθρο 3

Κατηγορίες εισαγωγέων

1. «Παραδοσιακοί εισαγωγείς» είναι οι εισαγωγείς που μπορούν να αποδείξουν ότι:

α) έχουν λάβει άδειες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2125/95 ή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό κατά τη διάρκεια ενός εκάστου των προηγούμενων τριών ημερολογιακών ετών·

β) έχουν εισαγάγει κονσέρβες μανιταριών στην Κοινότητα τουλάχιστον κατά τα δύο από τα τρία προηγούμενα ημερολογιακά έτη·

γ) έχουν εισαγάγει στην Κοινότητα ή/και έχουν εξαγάγει από την Κοινότητα τουλάχιστον 100 τόνους μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, κατά τη διάρκεια του έτους που προηγείται της αιτήσεώς τους.

2. Ως «νέοι εισαγωγείς» θεωρούνται οι εισαγωγείς πλην εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, φυσικά ή νομικά πρόσωπα, μεμονωμένα άτομα ή ομάδες ατόμων, που έχουν εισαγάγει στην Κοινότητα ή/και εξαγάγει από την Κοινότητα τουλάχιστον 50 τόνους μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, κατά τη διάρκεια ενός εκάστου των προηγούμενων δύο ημερολογιακών ετών. Η συμμόρφωση προς τον όρο αυτό βεβαιώνεται με την εγγραφή στο εμπορικό μητρώο του κράτους μέλους ή με άλλα αποδεικτικά μέσα τα οποία γίνονται δεκτά από το κράτος μέλος και με απόδειξη εισαγωγής ή/και εξαγωγής.

▼B

Άρθρο 4

Προσκόμιση αδειών εισαγωγής

Όλες οι εισαγωγές στην Κοινότητα βάσει των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπόκεινται στην προσκόμιση άδειας εισαγωγής, η οποία στη συνέχεια αναφέρεται ως «άδεια» και εκδίδεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 5

Αίτηση έκδοσης άδειας και άδειες

1. Στις άδειες εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό.

2. Οι άδειες ισχύουν επί εννέα μήνες από την πραγματική ημερομηνία έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, παύουν όμως να ισχύουν μετά τις 31 Δεκεμβρίου του οικείου έτους.

3. Το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 ανέρχεται σε 40 ευρώ ανά τόνο (στραγγισμένο καθαρό βάρος).

4. Η χώρα καταγωγής αναγράφεται στη θέση 8 της αίτησης έκδοσης άδειας και της άδειας, ενώ η λέξη «ναι» σημειώνεται με ένα σταυρό. Η άδεια ισχύει μόνο για εισαγωγές προερχόμενες από την αναφερόμενη σε αυτό χώρα.

5. Στη θέση 24 οι άδειες εισαγωγής αναγράφουν μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ.

6. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, τα δικαιώματα που απορρέουν από τις άδειες δεν είναι μεταβιβάσιμα.

7. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 35 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

8. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η ποσότητα που αποδεσμεύεται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει την ποσότητα την αναφερόμενη στις θέσεις 17 και 18 της άδειας εισαγωγής. Προς το σκοπό αυτό στη θέση 19 της άδειας αναγράφεται το ψηφίο «0».

Άρθρο 6

Κατανομή των συνολικών ποσοτήτων μεταξύ παραδοσιακών και νέων εισαγωγέων

1. Η συνολική ποσότητα που διατίθεται στην Κίνα και σε άλλες χώρες, σύμφωνα με το παράρτημα Ι, κατανέμεται ως ακολούθως:

α) 95 % σε παραδοσιακούς εισαγωγείς·

β) 5 % σε νέους εισαγωγείς.

2. Για τις εισαγωγές καταγωγής Κίνας και άλλων χωρών, εάν στη δεύτερη εξαμηνιαία περίοδο από την έναρξη του ημερολογιακού έτους η κατανεμηθείσα ποσότητα δεν έχει πλήρως εξαντληθεί από μία κατηγορία εισαγωγέων, το υπόλοιπο κατανέμεται στην άλλη κατηγορία.

3. Η συνολική ποσότητα που αφορά τη Βουλγαρία και η συνολική ποσότητα που αφορά τη Ρουμανία, σύμφωνα με το παράρτημα Ι, κατανέμονται χωρίς διάκριση μεταξύ παραδοσιακών και νέων εισαγωγέων.

4. Για τις εισαγωγές καταγωγής Κίνας και άλλων χωρών, στις αιτήσεις στη θέση 20 των αιτήσεων άδειας αναγράφεται, ανάλογα με την περίπτωση, «παραδοσιακός εισαγωγέας» ή «νέος εισαγωγέας».

▼B

Άρθρο 7

Περιορισμοί που εφαρμόζονται σε αιτήσεις που προσκομίζουν οι διάφοροι εισαγωγείς

1. Η συνολική ποσότητα (στραγγισμένο καθαρό βάρος) που αναφέρεται στις αιτήσεις έκδοσης της άδειας για την εισαγωγή στην Κοινότητα κονσερβών μανιταριών καταγωγής Κίνας ή/και άλλων χωρών που υποβάλλονται από παραδοσιακό εισαγωγέα δεν πρέπει να αντιστοιχεί, κατά την πρώτη ή δεύτερη εξαμηνιαία περίοδο από την έναρξη του ημερολογιακού έτους, σε ποσότητα που υπερβαίνει το 75 % της ποσότητας αναφοράς.

2. Η συνολική ποσότητα (στραγγισμένο καθαρό βάρος) που αναφέρεται στις αιτήσεις έκδοσης της άδειας για την εισαγωγή στην Κοινότητα κονσερβών μανιταριών καταγωγής Κίνας ή/και άλλων χωρών που υποβάλλονται από νέο εισαγωγέα δεν πρέπει να αντιστοιχεί, κατά την πρώτη ή δεύτερη εξαμηνιαία περίοδο από την έναρξη του ημερολογιακού έτους, σε ποσότητα που υπερβαίνει το 1 % του αθροίσματος των δασμολογικών ποσοστώσεων που κατανέμονται στην Κίνα και σε άλλες χώρες, σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Υποβολή αιτήσεων άδειας από εισαγωγείς

1. Αιτήσεις άδειας είναι δυνατόν να υποβάλλονται μόνον από εισαγωγείς.

Αιτήσεις για άδειες υποβάλλονται μόνον προς τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο αιτών.

Για την υποστήριξη των αιτήσεών τους για άδεια οι εισαγωγείς, και ειδικότερα οι παραδοσιακοί εισαγωγείς, παρέχουν τις αναγκαίες πληροφορίες προκειμένου οι αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους να είναι σε θέση να εξακριβώσουν ότι όντως πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 3 και υπάρχει συμμόρφωση με αυτούς.

Όταν νέοι εισαγωγείς έχουν λάβει άδειες σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2125/95 ή του παρόντα κανονισμού κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, πρέπει επίσης να παράσχουν απόδειξη ότι τουλάχιστον το 50 % της ποσότητας που τους διατέθηκε έχει όντως τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα.

2. Οι εισαγωγείς υποβάλλουν τις αιτήσεις τους για άδειες κατά τη διάρκεια των πρώτων πέντε εργάσιμων ημερών του Ιανουαρίου ή/και κατά τη διάρκεια των πρώτων πέντε εργάσιμων ημερών του Ιουλίου.

3. Οι εισαγωγείς επισυνάπτουν στις αιτήσεις τους για άδειες δήλωση στην οποία αναφέρεται ότι αποδέχονται τις διατάξεις του άρθρου 7 και συμμορφώνονται με αυτές.

Οι δηλώσεις υπογράφονται από τον εισαγωγέα, ο οποίος βεβαιώνει με τον τρόπο αυτό την ακρίβειά τους.

Άρθρο 9

Κοινοποιήσεις των αιτήσεων άδειας

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες για τις οποίες έχουν κατατεθεί αιτήσεις έκδοσης για άδειες:

α) την έβδομη εργάσιμη ημέρα του Ιανουαρίου, για τις αιτήσεις που κατατέθηκαν τον Ιανουάριο·

β) την έβδομη εργάσιμη ημέρα του Ιουλίου, για τις αιτήσεις που κατατέθηκαν τον Ιούλιο.

Οι κοινοποιήσεις κατανέμονται ανά προϊόν, σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία, και ανά χώρα καταγωγής. Για τις εισαγωγές καταγωγής Κίνας ή/και άλλων χωρών, οι κοινοποιήσεις παρέχουν επίσης χωριστά αριθμητικά στοιχεία σχετικά με τις

▼B

ποσότητες εκάστου προϊόντος για το οποίο έχει κατατεθεί αίτηση από παραδοσιακούς και νέους εισαγωγείς, αντιστοίχως.

Οι κοινοποιήσεις πραγματοποιούνται με ηλεκτρονικά μέσα και ακολουθούν το υπόδειγμα που διαβιβάστηκε προς το σκοπό αυτό από την Επιτροπή στα κράτη μέλη.

Άρθρο 10

Έκδοση αδειών

1. Οι άδειες εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών την έβδομη εργάσιμη ημέρα μετά την κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 9, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2.

2. Εάν τον Ιανουάριο ή/και τον Ιούλιο διαπιστωθεί ότι οι ποσότητες για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση υπερβαίνουν τη διαθέσιμη ποσότητα, η Επιτροπή αποφασίζει, με έκδοση κανονισμού, τον καθορισμό ενιαίας ποσοστιαίας μείωσης που εφαρμόζεται στις υπό εξέταση αιτήσεις έκδοσης άδειας και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, αναστέλλει την έκδοση αδειών για μεταγενέστερες αιτήσεις.

Στην περίπτωση αυτή οι άδειες εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών την τρίτη εργάσιμη ημέρα από την έναρξη ισχύος του κανονισμού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 11

Απόσυρση αιτήσεων έκδοσης άδειας

Όταν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 2, η ποσότητα για την οποία εκδίδεται άδεια είναι μικρότερη από την ποσότητα για την οποία έχει κατατεθεί αίτηση έκδοσης άδειας, ο ενδιαφερόμενος εισαγωγέας μπορεί να ζητήσει από τις αρμόδιες αρχές την απόσυρση της αίτησης έκδοσης άδειας εντός τριών εργάσιμων ημερών από την έναρξη ισχύος του κανονισμού που εκδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 2. Σε περίπτωση απόσυρσης αποδεσμεύεται αμέσως ολόκληρο το ποσό της εγγύησης.

Άρθρο 12

Πληροφορίες σχετικά με την έκταση χρησιμοποίησης των ποσοστώσεων

Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά τα κράτη μέλη, στον κατάλληλο χρόνο και με τον κατάλληλο τρόπο, για την έκταση χρησιμοποίησης των ποσοστώσεων.

Άρθρο 13

Κοινοποίηση αδειών που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές τους άδειες αλλά δεν έχουν χρησιμοποιηθεί από εισαγωγείς, μόλις η πληροφορία αυτή καταστεί διαθέσιμη. Στις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί άδειες λαμβάνονται υπόψη οι αποσύρσεις αιτήσεων έκδοσης άδειας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11.

Οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο πραγματοποιούνται με ηλεκτρονικά μέσα και ακολουθούν το υπόδειγμα που έχει διαβιβάσει προς το σκοπό αυτό η Επιτροπή στα κράτη μέλη.

Άρθρο 14

Εφαρμοζόμενες διεθνείς δεσμεύσεις

1. Οι κονσέρβες μανιταριών καταγωγής Βουλγαρίας και Ρουμανίας τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα σύμφωνα με τα πρωτόκολλα για την προσαρμογή των αντίστοιχων εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία.

▼B

2. Η είσοδος και θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα κονσερβών μανιταριών καταγωγής Κίνας υπόκεινται στα άρθρα 55 έως 65 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ([1]).

3. Στο παράρτημα ΙΙΙ παρατίθενται οι αρμόδιες αρχές έκδοσης του πιστοποιητικού καταγωγής για τις κονσέρβες μανιταριών καταγωγής Κίνας.

Άρθρο 15

Τροποποίηση αδειών

1. Ο κάτοχος άδειας μπορεί να ζητήσει τη μεταβολή του κωδικού ΣΟ για τον οποίο εκδόθηκε η άδεια, υπό τον όρο ότι:

α) ο νέος κωδικός ΣΟ για τον οποίο γίνεται η αίτηση περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1·

β) η αίτηση υποβάλλεται στις αρμόδιες αρχές που εξέδωσαν την αρχική άδεια και συνοδεύεται από το πρωτότυπο και οιοδήποτε εκδοθέν απόσπασμα.

2. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές που εξέδωσαν την αρχική άδεια διατηρούν το εν λόγω πρωτότυπο και οιοδήποτε απόσπασμα αυτού και εκδίδουν άδεια αντικατάστασης και, κατά περίπτωση, ένα ή περισσότερα αποσπάσματα της εν λόγω άδειας αντικατάστασης.

3. Η άδεια αντικατάστασης και, ενδεχομένως, τα αποσπάσματα:

α) εκδίδονται για ποσότητα προϊόντος ίση ή κατώτερη της μέγιστης διαθέσιμης ποσότητας σύμφωνα με την άδεια ή το απόσπασμα που αντικαθίσταται·

β) αναφέρουν στη θέση 20 τον αριθμό και την ημερομηνία της άδειας ή του αποσπάσματος που αντικαθίσταται·

γ) αναφέρουν στις θέσεις 13, 14 και 15 τα στοιχεία για το νέο προϊόν·

δ) αναφέρουν στη θέση 16 το νέο κωδικό ΣΟ·

ε) αναφέρουν στις άλλες θέσεις τα ίδια στοιχεία που αναφέρονται στην άδεια ή το απόσπασμα που αντικαθίσταται και, ιδίως, την ίδια ημερομηνία λήξης ισχύος.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή, με ηλεκτρονικά μέσα, τις άδειες αντικατάστασης που έχουν εκδώσει.

Άρθρο 16

Κυρώσεις που εφαρμόζονται στους εισαγωγείς

1. Εάν διαπιστωθεί ότι οι αιτήσεις ή/και οι δηλώσεις που προσκομίστηκαν από εισαγωγέα στις αρμόδιες αρχές κράτους μέλους είναι ψευδείς, παραπλανητικές ή ανακριβείς, εκτός εάν πρόκειται για πραγματικό σφάλμα, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών αποκλείουν τον εν λόγω εισαγωγέα από το καθεστώς αίτησης έκδοσης άδειας για τις δύο εξαμηνιαίες περιόδους που ακολουθούν την διαπίστωση αυτή.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίζουν πρόσθετες εθνικές διατάξεις που καλύπτουν την υποβολή αιτήσεων για άδειες προς τις αρμόδιες αρχές τους και να προβλέπουν την επιβολή κυρώσεων ανάλογων με τη σοβαρότητα της παρατυπίας σε εισαγωγείς οι οποίοι έχουν λάβει ΑΦΜ στο έδαφός τους.

([1]) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

▼B

Άρθρο 17

Διοικητική συνεργασία μεταξύ κρατών μελών

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την αμοιβαία διοικητική συνεργασία με σκοπό την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 18

Μεταβατικά μέτρα για τα έτη 2005 και 2006

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3, για τα έτη 2005 και 2006, και μόνο στα νέα κράτη μέλη, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1) ως «παραδοσιακοί εισαγωγείς» νοούνται οι εισαγωγείς οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι:

   α) έχουν εισαγάγει κονσέρβες μανιταριών από χώρες καταγωγής άλλες πλην των νέων κρατών μελών ή της Κοινότητας με τη σύνθεση την οποία είχε στις 30 Απριλίου 2004, κατά τα δύο τουλάχιστον από τα τρία προηγούμενα ημερολογιακά έτη·

   β) έχουν επίσης εισαγάγει ή/και εξαγάγει κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος τουλάχιστον 100 τόνους μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96·

   γ) οι εισαγωγές που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) πραγματοποιήθηκαν στο νέο κράτος μέλος στο οποίο ο υπόψη εισαγωγέας έχει την έδρα του·

   δ) οι εξαγωγές που αναφέρονται στο στοιχείο β) έχουν αποσταλεί σε προορισμούς άλλους πλην των νέων κρατών μελών ή της Κοινότητας με τη σύνθεση την οποία είχε στις 30 Απριλίου 2004·

2) ως «νέοι εισαγωγείς» νοούνται οι εισαγωγείς πλην των παραδοσιακών εισαγωγέων κατά την έννοια του σημείου 1, οι οποίοι ασκούν εμπορικές πράξεις, είναι φυσικά ή νομικά πρόσωπα, μεμονωμένα άτομα ή ομάδες, και μπορούν να αποδείξουν ότι:

   α) έχουν εισαγάγει, από χώρες καταγωγής άλλες πλην των νέων κρατών μελών ή της Κοινότητας με τη σύνθεση την οποία είχε στις 30 Απριλίου 2004, ή/και έχουν εξαγάγει τουλάχιστον 50 τόνους μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, σε καθένα από τα δύο προηγούμενα ημερολογιακά έτη·

   β) οι εισαγωγές που αναφέρονται στο στοιχείο α) έχουν λάβει χώρα στο νέο κράτος μέλος στο οποίο ο σχετικός εισαγωγέας έχει την έδρα του·

   γ) οι εξαγωγές που αναφέρονται στο στοιχείο α) έχουν αποσταλεί σε προορισμούς άλλους πλην των νέων κρατών μελών ή της Κοινότητας με τη σύνθεση την οποία είχε στις 30 Απριλίου 2004.

Άρθρο 19

Κατάργηση κανονισμών

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2125/95 και (ΕΚ) αριθ. 359/2004 καταργούνται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Οι παραπομπές στους καταργούμενους κανονισμούς εκλαμβάνονται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 20

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼**M1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ποσότητα σε τόνους (στραγγισμένο καθαρό βάρος) και χρονικό διάστημα εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Χώρα καταγωγής	1η Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου εκάστου έτους
Βουλγαρία	2 887,5 ([1])
Ρουμανία	500
Κίνα	23 750
Λοιπές χώρες	3 290

([1]) Από την 1η Ιανουαρίου 2006, η ποσότητα που αναλογεί στη Βουλγαρία αυξάνεται κατά 275 τόνους ετησίως.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5

— *στα ισπανικά*: Derecho de aduana … % — Reglamento (CE) nº 1864/2004,

— *στα τσεχικά*: Celní sazba … % – nařízení (ES) č. 1864/2004,

— *στα δανικά*: Toldsats … % — forordning (EF) nr. 1864/2004,

— *στα γερμανικά*: Zollsatz … % — Verordnung (EG) Nr. 1864/2004,

— *στα εσθονικά*: Tollimaks … % – määrus (EÜ) nr 1864/2004,

— *στα ελληνικά*: Δασμός … % — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1864/2004,

— *στα αγγλικά*: Customs duty … % — Regulation (EC) No 1864/2004,

— *στα γαλλικά*: Droit de douane: … % — Règlement (CE) nº 1864/2004,

— *στα ιταλικά*: Dazio: … % — Regolamento (CE) n. 1864/2004,

— *στα λεττονικά*: Muitas nodoklis … % – Regula (EK) Nr. 1864/2004,

— *στα λιθουανικά*: Muito mokestis … % – Reglamentas (EB) Nr. 1864/2004,

— *στα ουγγρικά*: Vám: … % – 1864/2004/EK rendelet,

— *στα μαλτέζικα*: Dazju Doganali … % – Regolament (KE) Nru 1864/2004,

— *στα ολλανδικά*: Douanerecht: … % — Verordening (EG) nr. 1864/2004,

— *στα πολωνικά*: Cło … % – Rozporządzenie (WE) nr 1864/2004,

— *στα πορτογαλικά*: Direito aduaneiro: … % — Regulamento (CE) n.º 1864/2004,

— *στα σλοβακικά*: Clo … % – nariadenie (ES) č. 1864/2004,

— *στα σλοβενικά*: Carina: … % – Uredba (ES) št. 1864/2004,

— *στα φινλανδικά*: Tulli … prosenttia – Asetus (EY) N:o 1864/2004,

— *στα σουηδικά*: Tull … % – Förordning (EG) nr 1864/2004.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος αρμόδιων κινεζικών αρχών για την έκδοση των πιστοποιητικών καταγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3:

— Γενική επιθεώρηση διαχείρισης ποιότητας

— Υπηρεσία ελέγχου εισόδου-εξόδου και υγειονομικής απομόνωσης στη Λαϊκή Δημοκρατία Κίνας εις:

Beijing	Jiangxi	Shenzhen
Shanxi	Zhuhai	Ningxia
Inner Mongolia	Sichuan	Tianjin
Hebei	Chongqing	Shanghai
Liaoning	Yunnan	Ningbo
Jilin	Guizhou	Jiangsu
Shandong	Shaanxi	Guangxi
Zhejiang	Gansu	Heilongjiang
Anhui	Qinghai	Hainan
Hubei	Tibet	Henan
Guangdong	Fujian	Xinjiang
Xiamen		Hunan